



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVII nr.4648

4 pagini — 20 bani

Miercuri 23 septembrie 1959

România liberă

In regiunea Constanța

Peste 100.000 ha. însămînțate

CONSTANTA (de la corespondentul nostru). — In regiunea Constanța colectivizii dau mare atenție însămînțării culturilor de toamnă în perioada optimă, pentru a asigura în anul ce vine o recoltă cât mai bogată. Pînă acum s-au însămînțat în aceste unități peste 100.000 ha. cu grâu, secară și orz, ceea ce înseamnă aproape 48 la sută din suprafețele prevăzute.

Recolte mari de porumb în gospodăriile colective

TIMIȘOARA. — Colectivizii din raioanele Simnicolau-Mare, Pecica, Ciocova și Jimbolia, raioane cu agricultură colectivizată, obțin în acest an o recoltă bună de porumb. Executând însămînțările în perioada optimă și în terenuri pe care arăturile au fost făcute la o adîncime mai mare decît cea obișnuită, producțiile medii la hectar depășesc pe cele din anii trecuți. Gospodăriile agricole colective din comunele Beșenova Veche și Beba Veche au obținut de pe suprafețele recoltate pînă acum peste 6.000 kg porumb știuleți la hectar. De asemenea gospodăriile agricole colective din comunele Lovrin, Cenad, Igris, Comloșul Mic, Lănaș, Grabaș și altele au recoltat în medie 3.500—4.000 kg porumb știuleți la hectar.

Sporesc cantitățile de furaje însilozate

BRILA (de la corespondentul nostru). Colectivizii din raionul Brila au învățat din experiența anului trecut că furajarea animalelor cu plante însilozate aduce un mare spor de carne, lapte, lînă. Tocmai de aceea, ei au hotărît ca față de cantitatea de 5 tone furaje produse la începutul anului, să însilozeze pentru fiecare animal mare cîte 10 tone. Această hotărîre se îndeplinește cu succes. În multe gospodării colective, îndeosebi în cele din comunele Scorțaru Nou, Movila Miresii, Vădeni, s-a însilozat o cantitate dublă de furaje față de cea prevăzută în plan. Sporirea cantităților de furaje se datorește în bună măsură și faptului că membrii gospodăriilor colective au însilozat nu numai plante cultivate, ci și mari cantități de ierburii de bălă, pană de stuif, foi de varză și sfeclă, etc.

Operativitate și eficacitate

Cîteva constatări din orașele Constanța, Stalin și Timișoara asupra felului cum sînt rezolvate de către sfaturile populare cererile și reclamațiile oamenilor muncii

Cuvîntul oamenilor muncii este ascultat cu respect la noi în țară. El exprimă opinia constructorilor socializmului, dorința lor de a face viața mereu mai frumoasă, hotărîrea lor de a smulge, ca pe o buruiănă netrebnică, rămășițele vechilor năravuri care, ici-colo, apar stîljinitoare. Pentru sfaturile populare propunerile și sesizările oamenilor muncii au devenit de mult un izvor de putere. Se împlinșă însă, pe alocuri, ca unele elemente înapoiate, să manifeste la față de sesizări și reclamații atitudine nejuste, de neglijență. În rîndurile ce urmează, consemnăm cîteva constatări făcute în orașul Constanța, Orașul Stalin și Timișoara, vînd căuta să înfățișăm unele aspecte ale muncii sfaturilor populare în această direcție, precum și unele greșeli care grabnic se cer înlăturare.

Respect pentru sesizări și propuneri

Sfatul popular orașenesc Constanța dovedește mult respect pentru cuvîntul oamenilor muncii. În sprijinul afirmației sînt scrupulozitatea cu care sînt cercetate propunerile și sesizările oamenilor muncii venite prin biroul special de sesizări și reclamații cit și cele venite, în scris sau verbal, cu prilejul audiențelor, direct la comitetul executiv. (La sfatul popular orașenesc Constanța există, în afara evidenței de la biroul de sesizări și reclamații, o evidență a cererilor și eventualelor propuneri făcute de cetățeni comitetului executiv. Pe baza acestei evidențe se urmărește, cu conștiințiozitate, ca propunerea să ajungă la cunoștința secțiilor respective și să fie grabnic rezolvată).

O altă dovadă a respectului față de părerea oamenilor muncii o constituie seriozitatea și operativitatea cu care este urmărită, la sfatul popular orașenesc, îndeplinirea propunerilor

făcute de alegători cu prilejul înfățișării cu deputații. Astfel, pe primul semestru al anului, din cele 1815 propuneri făcute, în cadrul înfățișărilor, s-au rezolvat 1380, tratînd probleme de gospodărire comună: aducțiuni de apă pe 22 de străzi, electrificarea a 11 străzi, lucrări de reparații pe 131 de străzi, noi unități T.A.P.L., Aprozar, noi depozite de petrol etc.

O atenție deosebită dă propunerilor venite de la oamenii muncii secția comercială a sfatului oraș. Aici, pe lângă rezolvarea propunerilor făcute de alegători și a celor venite în condițiile mai sus arătate, în fiecare magazie se organizează, lunar, consfătuiri cu consumatorii din diferite cartiere ale orașului. (Consfătuirile, care au contribuit mult la îmbunătățirea serviciilor populației, și care, din păcate, nu se mai țin în ultima vreme, este cazul să fie grabnic reluate).

O întreprindere, în subordinea sfatului popular orașenesc, care face no-

(Continuare în pag. 2-a)



În aceste zile, la rampa gării Bucecea din raionul Botoșani, vin nenumărate care încărcate cu sfeclă de zahăr. E recolta gospodăriilor de stat și colective din apropiere. Nu este departe însă ziua cînd sfecla de zahăr cultivată în aceste pîrți va fi prelucrată tot aici, fiindcă la Bucecea se ridică o nouă fabrică de zahăr. Foto: V. TEODORU

Tărăgănări nejustificate în raionul Ilia

Secția agricolă a raionului Ilia a întocmit planul privind recoltarea culturilor tîrziu, grănicul însămînțării pe soluri de grâu, etc. S-a ținut și o sedință la raion cu principalii factori care răspund de executarea în bune condiții a muncii agricole de toamnă. Totuși, pînă acum, între planurile întocmite și rezultatele obținute există mari diferențe. Ceea ce s-a însămînțat pînă acum cu orz și grâu reprezintă suprafețe cu totul neluate față de sarcinile raionului.

De asemenea, se constată că se trăgănează nejustificat eliberarea terenurilor de culturile tîrziu, precum și pregătirea lor în vederea însămînțării. Circa două treimi din însămînțările de toamnă se vor face după aceste culturi, dar pînă la 20 septembrie nu s-au recoltat nici 300 de ha. La sfecla de zahăr, bînză, doar 40 ha. Desi s-a terminat recoltatul florei soarelui, terenurile nu au fost eliberate de tulchini și pregătite pentru însămînțări. Cît privește recoltatul porumbului, situația nu este mai bună. Această lucrare a început numai sporadic la Brănișca, Ilia, Pojoa, Sîmșuș și Bălata, pe întregul raion nu s-a recoltat nici 2 la sută din suprafața ocupată cu această cultură. Toate acestea duc nemijlocit la înfîzierea pregătirilor pentru însămînțări.

În comunele Brăniștea, Gurasada,

Lăpușu, Lăpușnic și altele, comitetele executiv ale sfaturilor populare se ocupă foarte puțin de campania lucrărilor agricole de toamnă. Cauza principală a rămîinerii în urmă a pregătirilor pentru însămînțări și însuși a însămînțărilor, o constituie faptul că tovarășii din comitetele executiv raional s-au mulțumit să întocmească planuri, dar nu controlează îndeplinirea lor. Lipsite de acest control, sfaturile populare comunale trăgănează de pe o zi pe alta lucrări atît de importante.

Situația din raionul Ilia trebuie să dea de gînd comitetului executiv al sfatului popular raional care trebuie să ia cele mai operative măsuri pentru terminarea recoltărilor culturilor tîrziu, pentru buna pregătire a terenurilor și pentru începerea din plin a însămînțării grîului.

I. COJOCARU

corespondentul „României Libere” în regiunea Hunedoara.

Avansează lucrările pe șantierele de la Chiscani și Roznov

CHISCANI (de la corespondentul nostru). — Pe șantierul combinatului pentru valorificarea stufului de la Chiscani, după intrarea în funcțiune a fabricii de cartone duplex — triplex, constructorii au înscris și alte realizări importante. Astfel s-a terminat cu trei luni de zile înainte de termenul stabilit construcțiile magazinelor de materiale tehnice și atelierului mecanic. Construcția liniilor ferate din cadrul combinatului și depozitul de stuf au fost de asemenea terminate cu 30 zile mai devreme. La stația de regenerare a apelor lucrările au intrat în ultimele zile în stadiul de încheiere.

ROZNOV (de la corespondentul nostru). — Constructorii și muncitorii de pe șantierele Combinatului de îngrășăminte azotoase din Roznov continuă cu entuziasm întrecerea pentru executarea în termen a obiectivelor propuse pentru acest an.

Pe șantierul nr. 3 constructorii au executat 80 la sută din construcția corpului unificat al fabricii de amoniac. Aceasta a permis ca la secțiile de compresie a aerului și conversie a metalului, lucrările de montaj să se desfășoare într-un ritm susținut.

Pe șantierul nr. 2 lucrările de montaj se află într-un stadiu avansat. Urlele turnurilor de răcire și granulare se înalță de la o zi la alta. La secția de neutralizare s-a montat peste 60 la sută din utilajele. La cele 5 gazeometre lucrările de montaj se apropie de sfîrșit.

Pînă acum pe șantierele Combi-

Întreprinderi fruntașe

În aceste zile au fost stabilite întreprinderile fruntașe care pentru rezultatele obținute în primul semestru al acestui an, vor primi Steagul Roșu de producție al Ministerului Industriei Bunurilor de Consum și al Comitetului Central al Sindicalității de ramură.

Printre acestea se numără fabrica „Flacăra Roșie” din Capitală (ramura pielărie și încălțăminte), fabrica „Fonaghi Ion”, Timișoara (ramura tricotajelor), fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” (ramura confecțiilor), fabrica „Vasia Vasilescu” — Medias (ramura bumbacului), fabrica „Stela” (industria săpunului), fabrica „Refacerea (industria conservelor) și altele.

27.000 tone de produse siderurgice peste plan

CARANSEBEȘ (de la corespondentul nostru). — Oțelarii uzinei „Oțelul Roșu” din raionul Caransebeș au dat anul acesta, pînă în prezent, în afara sarcinilor de plan, 9.000 de tone de oțel. Oțelarii de la cuptorul nr. 1, unde lucrează echipele conduse de primitorii Pavel Bunei, Anton Focht și Jacob Boldujer, au luat-o înaintea tuturor. Ei și-au îndeplinit angajamentul anual, dînd în plus 3.750 de tone de oțel. Pe locul II, în întrecere, se situează oțelarii de la cuptorul nr. 2.

În același timp, laminatorii uzinei au produs aproape 18.000 de tone de laminate în contul angajamentului anual de 21.500 de tone. În frunte se situează colectivul laminorului de platine.

Sondorii zemeșeni sînt tot în frunte

BACAU (de la corespondentul nostru). — În întrecerea pe care o desfășoară petroliștii din Moldova, sondorii din cadrul întreprinderii de foraj Zemeș continuă să se situeze în primele rînduri.

Organizîndu-și bine lucrul, aplicînd în procesul de producție inițiativa și metode de muncă înaintate, ei au reușit să sape pînă în prezent peste plan aproape 8000 m. De altfel luna august poate fi socotită ca luna celor mai frumoase realizări. În această perioadă ei au sporit viteza comercială de foraj cu 73 la sută.

Succese tot atît de însemnate au fost obținute și în ce privește reducerea pretului de cost. Datorită eforturilor depuse, colectivul acestei întreprinderi a reușit să realizeze pînă acum economii peste plan în valoare de 4.793.000 lei, cu 741.000 lei mai mult decît prevăd ultimele angajamente.

In primul semestru al anului

170 milioane lei economii prin inovații

Miscarea inovatorilor din țara noastră crește de la an la an. În primul semestru din acest an oamenii muncii din fabrici, uzine, de pe șantierele de construcții, din agricultură, au făcut circa 33.000 propuneri de inovații, din care peste 14.000 au și fost aplicate.

Economii antecalulate realizate de pe urma inovațiilor propuse în prima jumătate a acestui an se ridică la peste 170 de milioane lei.

Pentru inovațiile făcute inovatorii au primit în primul semestru al acestui an recompense în valoare de peste 8.000.000 de lei.

Noi linii electrice de înaltă tensiune

În Regiunea Autonomă Maghiară au început recent lucrările pentru construirea unei linii electrice de înaltă tensiune (110 Kv) care va alimenta industria și orașul Tg. Mureș cu e-

N. S. Hrușciiov a sosit în statul Iowa



Locuitorii orașului San Francisco așteaptă să-l vadă pe N. S. Hrușciiov

DES MOINES 22. — De la trimisul special Agerpres, C. RADUCANU: Marți dimineață la ora 9.11 ora locală (18.11 ora Bucureștiului) N. S. Hrușciiov și persoanele care îl însoțesc au plecat cu avionul spre orașul Des Moines (statul Iowa). În ziua plecării populația orașului — San Francisco a ținut să dea dovadă de același entuziasm care a caracterizat întreaga vizită a conducătorului sovietic în acest mare oraș american. Pe o distanță de aproximativ 30 km — de la hotel pînă la aeroport, N. S. Hrușciiov a călătorit într-un automobil decapotabil fiind acclamată de populația masată pe parcurs.

La aeroport cîteva sute de persoane au urcat lui N. S. Hrușciiov drum bun. El a fost condus de asemenea de primarul orașului, George Christopher. N. S. Hrușciiov a sosit la Des Moines la ora 13.41 ora locală (21.41 ora Bucureștiului).

La sosirea pe aeroport N. S. Hrușciiov a fost întâmpinat de guvernatorul statului Iowa, H. Loveless, și de alte persoane oficiale. Oaspeții sovietici au

fost salutați la sosire cu multă căldură de un mare număr de locuitori ai orașului. La aeroport în rîndul publicului care l-a întâmpinat pe N. S. Hrușciiov se puteau vedea panouri pe care scria: „Pace”, „Să căutăm pacea împreună”.

Guvernatorul H. Loveless a rostit o cuvîntare de salut în care a declarat că este fericit să-l salute pe șeful guvernului sovietic în timpul vizitei sale. El a arătat că N. S. Hrușciiov va avea prilejul să viziteze casele, școlile, uzinele și fermele populației din regiune. Loveless a subliniat că președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. este primit în statul Iowa ca un prieten.

În cuvîntarea sa de răspuns N. S.

Hrușciiov a declarat că este foarte fericit să viziteze statul Iowa. Poporul sovietic, a arătat N. S. Hrușciiov, a avut prilejul să cunoască acest stat. Noi ne aflăm în întrecere cu voi, a continuat N. S. Hrușciiov, și cred că vizita mea aici va fi foarte utilă. Sper că înțînirile noastre ne vor apropia și vor crea condițiile esențiale pentru pace și prietenie în lume.

Apoi coloana de automobile a părăsit aeroportul îndreptîndu-se spre hotelul Fort Des Moines, unde își vor avea reședința oaspeții sovietici în timpul șederii lor în statul Iowa.

N. S. Hrușciiov va vizita timp de 48 de ore acest centru al culturii porumbului din Statele Unite și va hămaspele omului de afaceri american Garst.

AZI VĂ INFORMĂM DESPRE:

Pavilionul de mostre

- Pavilionul se va deschide la începutul lunii octombrie
- Vor fi prezentate circa 20.000 produse de larg consum
- Vizitatorii își vor putea exprima părerea despre calitatea și sortimentele produselor propuse pentru anul 1960.

După cum s-a anunțat în ziarul nostru, la începutul lunii viitoare în clădire destinată expozițiilor din șoseaua Kiseleff nr. 24 se va deschide pentru public „Pavilionul de mostre” organizat pentru prima oară din inițiativa Ministerului Comerțului.

Ce va reprezenta acest pavilion și care este scopul organizării lui?

În cadrul acestui pavilion care se va întinde pe o suprafață de 2500 m², vor fi expuse circa 20.000 produse de larg consum fabricate de întreprinderi aparținînd Ministerului Industriei Bunurilor de Consum, Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei, Ministerului Industriei Grele, UCECOM și întreprinderea „Arta Model”. Din gama largă a produselor prezentate vor face parte atît cele care se produc în mod curent cit și o serie de articole și sortimente noi fabricate în ultimul timp de către colectivele din întreprinderi. Printre acestea din urmă se numără: produse alimentare vitaminizate și dietetice, legume dehidratate, conserve de legume și fructe de o calitate superioară și în ambalaje noi, țesături de bumbac și lînă în amestec cu fire sintetice, covoare de lînă în amestec cu fibre sintetice, încălțăminte de cauciuc colorată, articole de sticlă termorezistentă, noi sortimente de jucării mecanizate și articole de masă plastică, aparate de radio și frigider, aragaze într-o nouă execuție, sifoane casnice, vase email-

late în culori variate, biciclete la gama largă a produselor pe care o va cuprinde acest pavilion va fi expusă în standuri, vitrine, tonete într-o formă atrăgătoare. Prezentarea confecțiilor se va face pe manechine vii.

„Pavilionul de mostre” va fi deschis circa 15 zile. În tot acest timp publicul va avea posibilitatea să ia cunoștință de produsele prezentate și să-și expună părerea privind calitatea, sortimentul și forma de prezentare precum și o serie de sugestii și preferințe în legătură cu produsele acrișării din ramurile de producție. Lucrul acesta se va face cu ajutorul unor buletine de chestionare ce urmează să fie completate de către fiecare vizitator al pavilionului. Aceste buletine se vor conține zilnic, pînă la și sugestiile cuprinse în ele ajutînd organele comerciale la stabilirea produselor celor mai cerute de cumpărători și care urmează să fie fabricate de către industrie în cursul semestrelor I al anului 1960.

După încheiere, pavilionul se va reamona în vederea operațiunilor de contractare între organele comerciale și industrie. Aceste operațiuni vor începe în jurul datei de 25 octombrie și se vor termina în jurul lui 15 noiembrie, respectiv cu 45 de zile înainte de începerea anului 1960. Prin organizarea „Pavilionului de mostre” se urmărește ca planul de producție al întreprinderilor producătoare de bunuri de consum să aibă o bază cit mci reală și mai apropiată de cerințele de consum ale populației.

Pe tot timpul cit va fi deschis pavilionul, în exteriorul lui vor fi organizate standuri de fructe proaspete și unele produse industriale noi ce se vor vinde publicului.

CL. RADULESCU

40 de mustării deschise în Capitală

Respectîndu-se tradiția și în acest an s-au deschis în Capitală un număr de 40 de mustării, împodobite cu stuf, frunze și viță de vie și iluminate cu lămpioane colorate.

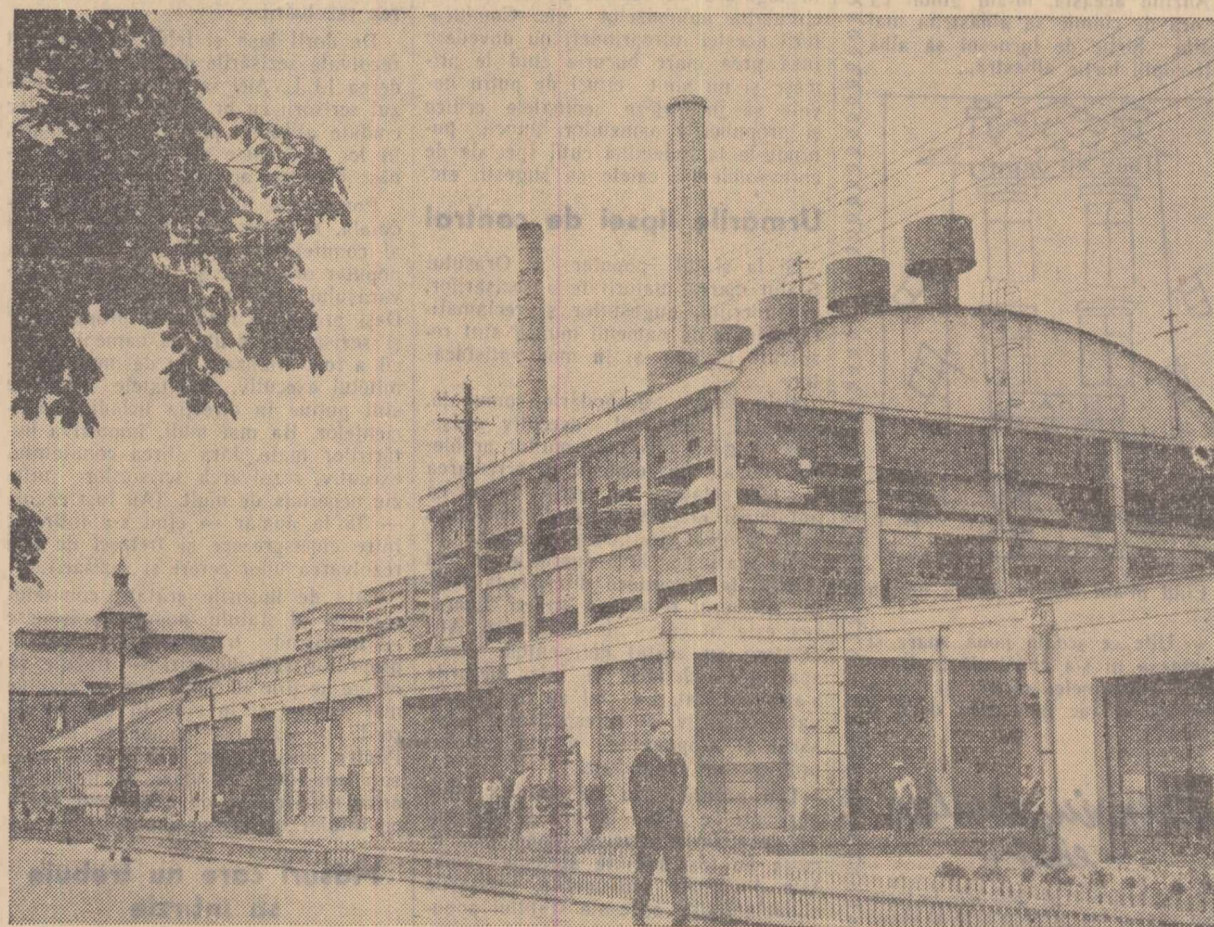
O mustărie-model s-a deschis în localul cramei „Zori de zi” de pe B-dul Republicii 15. Amenajată în stil pitoresc, această unitate oferă consumatorilor must în uleiuri de lut și în căni smălțuite în ceramică, pastrăm pe talere de lemn, farfurii și celelalte preparate în străchini. Unități asemănătoare s-au mai deschis la restaurantul „Cina” în Piața Republicii, la „Hanul lui Manic” pe str. 30 Decembrie, la restaurantul „Buturuga” din Cismigiu, „Mioriia” din Parcul L. V. Stalin, „Grădinița” de pe B-dul Magheru, „U-niroa” de pe Calea Văcărești etc.

În scopul satisfacerii cerințelor consumatorilor, în Capitală s-au luat măsuri pentru asigurarea a 120 vagoane de must, 30 tone pastrăm, zeci de tone de cîrni proaspete, ficăței și rîșniș, numeroase tone de mălai și aletele.

Au fost produse 57.625 tone de zahăr

În acest an fabricile au început campania de prelucrare a sfeclă de zahăr din noua recoltă, în medie cu 22 de zile mai devreme față de data planificată. În intervalul acestor zile au fost fabricate peste 33.000 tone de zahăr. Cantitatea de zahăr produsă de la începerea campaniei și pînă la 20 septembrie pe întreg sectorul se ridică la 57.625 tone.

Foto: NICU VASILE



La Medias, pe locurile unde se afla o mică fabrică de tras geamuri, a fost ridicată în anul regimului democratic, o fabrică modernă de tras geamuri. Utilajele de înaltă tehnicitate cu care este înzestrată noua fabrică, au permis nu numai creșterea

capacității de producție, ci și lărgirea numărului de sortimente. Aici se produc acum în afară de geamuri trase, geamuri șlefuite plan, cristale s.a. În clădire: Vederea generală a fabricii de tras geamuri din Medias.

BUCUREȘTI — 500

Declarații ale oaspeților

Oaspeții străini invitați cu prilejul aniversării a 500 de ani de existență documentară a orașului București, au împărtășit cu prilejul unor declarații făcute redactorilor Agenției Romine de Presă „Agerpres”, impresiile lor din vizita făcută în Capitală și în țara noastră.

Primarul orașului Helsinki, Emil Aho Lauri, a spus:

— Tot ceea ce am văzut în practică și ceea ce am aflat despre planurile de construcție, constituie o dovadă că guvernul țării și administrația orașului lucrează cu mare energie pentru rezolvarea problemelor locuitorilor. Vizitând fabrica de confecții „Gh. Gheorghe-Dej” și Uzinele „23 August”, ascultând explicațiile care mi s-au dat, am putut să-mi dau seama că poporul român a făcut progrese foarte mari. Cu prilejul vizitei la București mi-am reafirmat părerea că legăturile dintre orașe constituie o cale bună spre înțelegere între popoare, înțelegere care e astăzi mai necesară ca oricând.

— Vin după patru ani pentru a doua oară în Capitala R. P. Romine, a spus Dimităr Popov, președintele Consiliului popular al orașului Sofia. Sint impresionat de dezvoltarea pe care a luat-o orașul în ultimul timp. Îndeosebi în domeniul construcțiilor, gospodăriei comunale și al zonelor verzi. Astăzi Bucureștiul este un oraș cu întinse grădini și spații verzi. Vizitând Bucureștiul m-am impresionat de asemenea uzinele și fabricile, monumentele sale.

Între orașele București și Sofia s-a stabilit o relație frățească de colaborare și ajutor reciproc, care se dezvoltă continuu. Noi studiem cu grijă experiența sfatului popular al orașului București.

Telegrame și scrisori de felicitare

La sfatul popular al Capitalei au sosit din numeroase orașe ale lumii telegrame și scrisori de felicitare cu prilejul sărbătoririi a 500 de ani de la prima mențiune documentară despre existența orașului București. Printre alții au trimis telegrame și scrisori de felicitare: dl. Mahmoud Riad, directorul general al Municipality-ului orașului Cairo, Consiliul orașenesc Copenhaga, dr. Pierre Devraigne, președintele Consiliului municipal al orașului Paris; Ten Ir Len, președintele Comitetului Popular al orașului Phenian; primarul orașului Roma și Biroul Președintelui Uniunii asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu țările străine și

Vizitele grupului parlamentar francez

Marți dimineață, membrii delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța—România, în frunte cu vicepreședintele Adunării Naționale Franceze, Eugene van der Meersch, însoțit de deputații Marii Adunări Naționale, Gh. Vasilescu și Demostene Botez și de președintele Statului popular al regiunii Stalin, Nicolae Iorga, au vizitat gospodăria agricolă colectivă „Horia, Cloșca și Crișan” din Bod.

În cadrul unei convorbiri care a

Acad. Ațanase Joja, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, s-a înnoptat în Capitală

Marți dimineață s-a înnoptat în Capitală acad. Ațanase Joja, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației Academiei R. P. Romine, care a participat la Congresul internațional de sociologie ce a avut loc la Milano și Stresa, între 8 și 15 septembrie. Din delegație au mai făcut parte academicienii M. Relea, V. Mănescu și C. Ionescu-Gullian, prof. Măneasa Măneșcu, membru corespondent al Academiei R. P. Romine, și prof. Traian Ionescu.

INFORMAȚII

Între 21 septembrie — 1 octombrie 1959, are loc la Atena cea de-a 25-a sesiune a Consiliului Guvernului Ligii Societăților de Cruce Roșie, la care participă reprezentanții organizațiilor de Cruce Roșie, Semiluna Roșie, Leul Roșu și Soarele Roșu, din 78 de state.

Delegația Crucii Roșii romine, condusă de tovarășul dr. Octavian Belcea, președintele Comitetului Central al Crucii Roșii romine, guvernator al Ligii Societăților de Cruce Roșie, a plecat marți dimineață cu avionul spre Atena. Din delegație fac parte: Aura Mesaros, vicepreședinte a Crucii Roșii, Aurelia Papp, membră în Comitetul Executiv al Crucii Roșii.

Teatrul de Stat din Constanța va prezenta la sfârșitul acestei săptămâni câteva spectacole la Teatrul „C. N. Rădulescu” din Capitală. În programul acestor spectacole: vineri 25 și duminică 27 septembrie ora 20: „Sirofite Bogă” de Horia Lovinescu; simfonia 26 septembrie ora 20 și duminică 27 septembrie ora 16: „O chestiune personală” de A. Stein.

Datorită dezvoltării continue a industriei medicamentelor, anul trecut s-au produs în țara noastră de peste opt ori mai multe medicamente decât în anul 1949. În acest an, industria noastră de medicamente își largeste sursele prin fabricarea aureociclinelor, streptomycinelor, vitaminelor B-12, cloromicetinelor și a altor produse și substanțe medicamentose.

Cu începere de la 1 octombrie, în întreprinderile și pe santierelor regiunii Bacău, vor fi deschise 12 universități populare multietape. De asemenea, în comunele Podul Turcului (raionul Zeletin), Borca (raionul Piatra Neamț) și Doftana (raionul Tulcea) vor fi deschise universități populare adevărate. În același timp vor fi organizate un număr de peste 100 lectorate, dintre care 30 în întreprinderi, 30 la școli și pentru părinții elevilor din școlile medii și de 7 ani, precum și 3 lectorate centrale pentru părinții copiilor de la grădinițele de copii.

În Adunarea Generală a O. N. U.

Restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O. N. U. — o problemă arzătoare

NEW YORK 22 (Agerpres). — Corespondența specială: Luni dimineață în Adunarea Generală a O.N.U. au început discuțiile pe marginea raportului Comitetului General în vederea adoptării ordinii de zi a sesiunii. Rezoluția Comitetului General de a înscrie pe ordinea de zi a sesiunii problema reprezentării Chinei în O.N.U. în urma unei rezoluții adoptate de masina de vot, a fost criticată de numeroase delegații.

Reprezentantul Nepalului a prezentat un amendament care să permită discutarea acestei probleme, susținând necesitatea reprezentării Chinei de către guvernul ei legal — guvernul R. P. Chineze.

NEW-YORK 22 (Agerpres). — În sesiunea din după-amiaza zilei de 21 septembrie a Adunării Generale a ONU a fost reluată examinarea problemei cu privire la reprezentarea Chinei în O.N.U. Primul a luat cuvântul V. V. Kuznetsov, prim-lector al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U. a spus reprezentantul Uniunii Sovietice, este una din sarcinile importante și actuale care stau în fața celei de-a 14-a sesiuni a Adunării Generale. Cu cât se va rezolva mai grabnic și în mod pozitiv această problemă, cu atât mai repede O.N.U. va avea un caracter cu adevărat universal.

V.V. Kuznetsov a atras atenția de delegații asupra faptului că de zece ani reprezentanții unor guverne în primul rând ai S.U.A., cu o încăpăținare demnă de o cauză mai bună, în

poziția Cartei O.N.U. și a normelor elementare ale dreptului internațional, fac obstrucție la rezolvarea acestei probleme. Autorii proiectului de rezoluție împus Comitetului general, a subliniat el, vor să închidă gura parților care în fața Adunării, să-l lege la ochi și să declare inexistența acestei probleme arzătoare, care își așteaptă de mult rezolvarea.

Delegatul U.R.S.S. a subliniat, în cercările slăgale ale unor țări, de la motiva poziția lor negativă în ce privește restabilirea drepturilor ei legitime în O.N.U. prin așa-zisa inoportunitate a examinării acestei probleme.

Delegatul U.R.S.S. a subliniat, că a pe propunția în actuale condiții împotriva restabilirii drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. nu înseamnă nimic altceva, decât de a împiedica continuarea destinderii care s-a observat în relațiile internaționale, a acționa împotriva orientării spre întărirea păcii și dezvoltarea colaborării internaționale.

Delegația sovietică, a spus mai departe V. V. Kuznetsov, sprijină în modul cel mai hotărât propunerea delegației Indiene de a include pe ordinea de zi a sesiunii Adunării problema reprezentării Chinei în O.N.U. și cere să fie respins proiectul de rezoluție prezentat Comitetului General de reprezentantul S.U.A. Delegația sovietică va vota pentru amendamentele propuse de delegația Nepalului.

În același sens s-au pronunțat de asemenea reprezentanții Poloniei, Irakului, Indoneziei, Cehoslovaciei, Republicii Arabe Unite, Albaniei și Finlandei.

Cuvîntarea șefului delegației R. P. Romine

NEW YORK 22 (Agerpres). — În sesiunea din după-amiaza zilei de 21 septembrie în Adunarea Generală a O.N.U. a luat cuvântul SILVIU BRUCAN, șeful delegației R. P. Romine.

Înainte de a expune poziția guvernului român, a spus vorbitorul, aştept, cu permisiunea do. să spun câteva cuvinte în legătură cu cuvîntarea rostită de reprezentantul S.U.A., dl. Walter Robertson, acesta fiind prima acum singurul reprezentant al unui stat membru al O.N.U. care se pronunță în cuvîntul său în favoarea proiectului de rezoluție american. O cunoscută zicală franceză spune: Asta este părerea mea și sint de acord cu ea. Considerăm că, conținutul acestei cuvîntări nu a avut legătură cu dezbaterile noastre, deoarece ceea ce discutăm noi aici este faptul dacă Adunarea Generală, în calitate de organ suprem al O.N.U., are sau nu dreptul să discute o problemă majoră ca cea a reprezentării Chinei, și în consecință abordarea problemelor de politică internă sau discutarea politicii externe a Chinei nu este altceva decât o încercare de a produce confuzii. Nu este un secret că statele reprezentate în această sală au puncte de vedere diferite în ceea ce privește politica și acțiunile altor state interne și externe ale diverselor puteri, inclusiv membrii permanenți, și eu sper că dl. Robertson nu-și face nici un fel de iluzii în această privință. Totuși nimeni nu a pus niciodată în discuție calitatea de membru al O.N.U. al acestor puteri, deși uneori politica și acțiunile lor au mers în mod evident împotriva principiilor Cartei O.N.U. și a păcii și securității mondiale.

Adunarea Generală a O.N.U., a spus reprezentantul român, are din nou în fața sa problema reprezentării Chinei. Pentru a patra oară Adunarea Generală i se dau instrucțiuni pe un ton

de comandă să nu dezbătă această problemă majoră. Este decretată interdicția de a exprima orice propunere în legătură cu această problemă în timpul întregii sesiuni. După părerea noastră, acest proiect de rezoluție inclus în raportul Comitetului General este unul din vestigiile politicii de poziții de forță care a suferit un eșec evident pe scară mondială. Din motive străvezii, autorii acestui proiect cred că o asemenea politică poate fi încă menținută în sinul Națiunilor Unite. Ei pornesc de la premisa că între Națiunile Unite, pe de o parte, și realitățile mondiale, pe de altă parte, există un decalaj, o discordanță, cu alte cuvinte că prima a rămas în urma celei de a doua; de aici decalajul care de la profunzimea de acest decalaj facind uz de Națiunile Unite împotriva uneia dintre cele mai impresionante realități din lume: marea Republică Populară Chineză.

Luând de exemplu ultimii patru ani, am de interzicere a dezbaterii reprezentării Chinei în O.N.U. în timp ce în această perioadă Republica Populară Chineză s-a afirmat ca o mare putere mondială, cu realizări economice, politice și culturale record, Națiunile Unite au pierdut din greutatea și eficacitatea lor într-o asemenea măsură, încât eforturile majore de îmbunătățire a relațiilor internaționale și de rezolvare a problemelor mondiale au loc în afara lor. Poate cineva să susțină că promovarea Republicii Populare Chineze în O.N.U. a oprit-o de a deveni o putere mondială și de a fi recunoscută ca atare de către toți acei care privesc lucrurile în față, indiferent dacă le plac sau nu? În același timp, tratative internaționale majore, care au cerut în mod necesar participarea Chinei populare, au avut loc în afara Națiunilor Unite. Problemele internaționale arzătoare nu au așteptat și nu vor aștepta ca Națiunile Unite să le rezolve, alina timp cât ele rămîn în urma evoluției mondiale.

Reprezentarea Chinei este o chestiune care atacează însăși temelia Națiunilor Unite. Problema adevărată constă în aceea dacă Națiunile Unite tin să fie fidele Cartei O.N.U., cu alte cuvinte dacă principiul de bază al celor cinci membri permanenți al Consiliului de Securitate, cele cinci mari puteri, este respectat sau nu. Aceasta este într-adevăr problema asupra căreia trebuie să decidem. Fiecare recunoaște că actualmente în O.N.U. sint doar patru mari puteri. Nimeni, nici chiar cei mai iscusii strălucitori nu merg așa departe încât să-l tace pe cel care stă pe locul Chinei drept reprezentant al unei mari puteri și totuși numai aici în această organizație a secolului XX, un străgîr reușește să se mențină împotriva unei, ha chiar mai mult, rezistențe să fie luate drept o mare putere. Aceasta, domnule președinte, este mai mult decât un străgîr putea, cred că să sper. Trebuie să avem în vedere că Națiunile Unite nu pot avea autoritate și eficacitate deplină în examinarea problemelor dezarmării și a altor probleme mondiale importante, decât atunci cînd locul celui de-al cincilea membru permanent al Consiliului de Securitate va fi ocupat de adevăratul reprezentant al poporului chinez, guvernul mării Republici Populare Chineze.

Unii dintre vorbitorii precedenți au citat aici numele unor senatori americani și membri ai Camerei Reprezentanților care au subliniat că Republica Populară Chineză este o realitate care trebuie luată în considerație. Aceste declarații au fost făcute în timpul dezbaterilor din Senat și din Camera Reprezentanților și singurul comentariu pe care as vrea să-l fac este următorul: „De ce Senatul Statelor Unite și Camera Reprezentanților pot să dezbătă problema Chinei, în timp ce O.N.U. nu are voie să o facă?”

Adunarea Generală are dreptul de a dezbătă problema reprezentării Chinei. Cred că Adunarea Generală are ochestre și trebuie să-l apere ca o problemă de principiu. Pentru a apăra acest principiu, delegația romină sprijină cu fermitate amendamentele propuse de delegația Nepalului la proiectul de rezoluție al Statelor Unite și va vota în favoarea lor.

Pianistul Gabriel Amiras din Cluj, va da un recital în Capitală, vineri 25 septembrie, ora 20, în sala Dalles.

În cursul zilei de marți au continuat lucrările Colocviului de teorie a cvasitor cu derivate parțiale organizat de Academia R. P. Romine și Societatea de Științe Matematice și Fizice din R. P. Romine. Au fost prezentate diferite referate și comunicări.

Să trăim în pace!

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la studioul societății de filme „20-th Century Fox“

LOS ANGELES 21 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la prînzul oferit la 19 septembrie 1959 de Eric Johnston și de Spiras P. Skouras la studioul societății de filme „20-th Century Fox“.

Mulțumesc domnului Johnston pentru invitația sa de a participa la această întâlnire. Mă bucur foarte mult că mă pot întâlni cu floarea artei teatrale și cinematografice din Statele Unite, care este reprezentată aici, în această sală.

Trebuie să vă spun că mă pregătisem să vorbesc oarecum despre altceva, dar domnul Spiras Skouras m-a făcut să mă abat de la notele mele (risete, aplauze). Nu vroiam să-mi orientez cuvîntarea pe făgăsură inițiată de dl. Skouras în cuvîntarea sa, unii ar putea să bănușcă că am venit aici pentru a face propagandă modului nostru de viață și că doresc să vă ademenesc pe dv. oameni atât de remarcabili ai Americii. Între altele fie spus, aș dori-o. Cine vrea, să vină și vă vom oferi cu plăcere rușeti! (risete, aplauze). Dar dacă dv. ați adus vorba despre căile de promovare a oamenilor din popor, îngăduiți-mi să răspund.

Domnul Skouras a spus că se trage din oameni simpli. Ce erați în Grecia? (Skouras răspunde că a început să lucreze ca salariat de la 12 ani).

Fiește că acest lucru produce impresie și vă exprim respectul meu. Dar cu aceasta nu mă uimiți pe mine. Vreți să știți cine sint eu? Am început să muncesc deîndată ce am învățat să umblu. Pînă la 15 ani am pășcut vitei și am pășcut oi, apoi am pășcut vaci la moșieri. Toate acestea pînă la 15 ani. Apoi am lucrat într-o uzină al cărei stăpîni erau nemii, pe urmă am lucrat în mine care aparțineau unor francezi. Am lucrat în uzina chimică al căror patroni erau belgieni și iată-mă acum prim-ministru al marelui Stat sovietic. (aplaude furtunoase). (O voce din sală: Am știut aceste lucruri).

N. S. HRUȘCIOV: Si ce dacă ați știut? Nu mi-e rușine de trecutul meu. Orice muncă constituie, indiferent cum e ea, este demnă de respect. (aplaude). Nu există nici o muncă murdară. Murdăra poate fi numai conștiința (aplaude). Orice muncă constituie o demnă de respect.

SKOURAS: Cîți prim-ministri sint în Rusia?

N. S. HRUȘCIOV: Dar cîți președinți sint la dv.? (risete, aplauze). Dar vă voi răspunde: Avem un guvern al Uniunii Sovietice, iar eu am fost desemnat președinte al Consiliului de Miniștri. Apoi avem 15 republici unionale și fiecare republică are un guvern al său. Prin urmare există 15 prim-ministri. În afară de aceasta avem prim-ministri ai republicilor autonome. Al dv. cîți sint la număr? (risete, aplauze).

SKOURAS: Noi avem 2.000.000 de președinți de societăți (risete în sală). N. S. HRUȘCIOV: Se află aici toți. Tihonov, Ridicativă-vă rog. Care din din America este mai bogat decât el? Cine este? A fost muncitor și a devenit inginer metalurgist. Și iată că acum este președintele Consiliului Economiei Naționale din Dnepropetrovsk. El conduce uzine metalurgice uriașe. Sub conducerea sa se află mari uzine chimice. Consiliul Economiei Naționale din Dnepropetrovsk dă țării peste jumătate din întreaga cantitate de minereu de fier extras în Uniunea Sovietică. Ce ziceți, domnule Skouras, e puțin lucru? (risete).

SKOURAS: Aceasta înseamnă monopol!

N. S. HRUȘCIOV: Da, e un monopol, dar un monopol al poporului! Tovarășul Tihonov nu are capital poporului. Tot ceea ce conduce el aparține poporului (aplaude). Așadar, nu puteți discuta în contradictoriu cu noi despre cine are posibilități mai mari — noi sau dv. În această chestiune, nu ne întrecem.

Este aici de față profesorul Emelianov, specialistul nostru în problemele energiei atomice. Cine este el? Un fost muncitor care a absolvit un institut și a devenit metalurgist. Acum este un mare om de știință și se ocupă de energia atomică. Iată doi președinți de-al noștri. Și avem milioane de asemenea președinți.

Așadar, domnilor, lăsați mai bine la o parte problema promovării oamenilor simpli. Este cel mai bun lucru pe care-l puteți face (vesele, animație în sală, aplauze). În legătură cu aceasta vă voi aminti un proverb rusesc: „Pe vrabia bătrînă nu o poți păcăli cu pleavă” (risete).

Frumoasă e America, destoinie este marelui ei popor. Cîndva America stîrnea admirația tuturor popoarelor lumii. Ea a dat tuturor o lecție de dezvoltare a industriei. Ea a dat producție pe bandă — acest proces de producție care este cel mai înalt și cel mai productiv. După revoluție ne-am propus sarcina de a învîta de la americani. Am trimis ingineri să învețe la dv. Ei au învățat în institutele și universitățile dv., au lucrat ca simpli muncitori în uzinele Ford și în alte uzine. De industria noastră de automobile se ocupă acum inginerul Strokkin, ministru în guvernul sovietic. El este unul din cei mai buni ingineri ai noștri din industria automobilelor. El a lucrat la Ford. Ford l-a apreciat foarte mult și i-a propus lui Strokkin să rămînă să lucreze la el. Dacă ar mai trăi bunicul Ford el v-ar spune că de mult valorează acest elev al său.

Un inginer american, colonelul Cooper, a fost decorat cu ordinul Stea-

gul Roșu al Muncii, pentru consultațiile date în problemele construcției hidrocentrale de pe Nipru. În anul primului cincinal, în industria noastră au trecut sute de ingineri americani. Va simți recunoștința pentru aceasta și ne înclinăm adînc în fața acestui ajutor. Noi am învățat de la dv. și dv. nu aveți de ce să roșiți pentru elevii dv., ci trebuie să fiți mîndri de ei, pentru că acum noi vrem să vă ajungem din urmă (vesele, animație în sală, aplauze).

Cînd Ford ne-a ajutat să construim uzina de automobile de la Gorki, am stricat destule mașini-unele pînă cînd am învățat să facem automobile. Și iată că acum noi, foștii dv. elevi, am trimis în cosmos o rachetă și acum există în Lună un fanion sovietic (aplaude furtunoase). Buni elevi! (animație în sală, aplauze). În țara dv. unii mai bombăne încă și acum că în Uniunea Sovietică oamenii s-ar găsi aproape în stare de robie. Dar ce fel de orînduire sclavagistă o fi aceasta? Poate oare o orînduire sclavagistă să asigure o înflorire fără precedent a științei și artei, ca aceea pe care o avem în țara noastră?

Cultura Romei, ca și cultura Greciei, stimată domnule Skouras, a pierit deoarece era creată prin munca robilor care încetau forțele, voiața și libertatea omului. Știința și arta pot înflori pe deplin numai în condițiile celei mai largi libertăți individuale și ale libertății societății (aplaude).

Noi și dv. înțelegem în mod diferit această problemă. Dv. afirmați că principala motor al energiei oamenilor, al spiritului și inițiativei este profitul sau, după dv. business-ul. Noi vorbim despre altceva: motorul principal este conștiința omului, conștiința faptului că este liber și că lucrează pentru sine, pentru aproapele lui, pentru societatea sa, că mijloacele de producție aparțin societății și nu unei anumite persoane care se învântește de pe urma exploatarea muncii străine.

Dv. simțiți împotriva concepției noastre, iar noi împotriva concepției dv. Ce-i de făcut?

Unde să căutăm ieșirea din situația care s-a creat? Va rezolva oare o încăierare această problemă? Așa erau rezolvate înaintea problemele. Înainte însă lucrurile stăteau mult mai simplu: se încearu oamenii, își smulgeau unul altuia părul, barba sau mustațile și apoi le creșteau o bară nouă și mustați noi. Acum însă știți că dacă va începe o nouă încăierare nu va mai avea creșterea — iterare nu va mai avea creșterea — creșterea cu spun rușii: „Cînd ți-ai pierdut capul nu mai poți plînge după păr” (risete, aplauze).

De aceea, domnilor, noi și spunem: „Să trăim în pace” (aplaude furtunoase). Lăsați timpul să se hotărască cine are dreptate și cine nu. Timpul este cel mai bun judecător. Iată pozițiile pe care ne situăm noi. Am sosit la dv. pentru a ne înțelege mai bine unul pe altul, pentru că dv. să vă dați seama mai bine cum este poporul nostru. Eu nu sint un delegat pentru tratative diplomatice. Sint oaspetele președintelui, oaspetele marilor dv. țări, de aceea vreau să vorbesc în așa fel încît să se găsească soluții rezonabile și să se rezolve problemele litigioase pentru a se exclude războiul și a se asigura pacea și prietenia între popoarele țărilor noastre și între toate popoarele (aplaude furtunoase).

Consider că disputa cu fratele meu grec în această problemă este încăuțată și că fiecare rămîne la părerea sa. Respect părerea dv., nu va cauți nici dv. rîca cu mine (animație). Traiți în capitalism și cum se zice, să vă ajute Dumnezeu (risete, aplauze), iar noi vom trăi în socialism și vom construi comunismul. Ia prezent voi simți înaintea noastră în domeniul economic, noi trebuie să mai lucrăm înca și să mai asudăm destul pentru a va ajunge din urmă. Nu-i nimic, vom munci din răsputeri, dar va vom ajunge din urmă, va vom depăși și vom merge înainte. Aceasta este convingerea mea. Deocamdată puteți să ridicați de noi, dar mai bine așteptați cu risul pînă ce va vom ajunge din urmă și va vom spune: „Domnule capotă, la revedere, trenul nostru a plestat, noi mai departe” (animație). Priure altele, un grup de economiști din S.U.A. studind posibilitățile țării noastre în întrecerea cu țara dv., a ajuns la concluzia că în ce privește producția, Uniunea Sovietică va ajunge din urmă S.U.A. în jurul anului 1970 — repet nu e o spun ci economiștii americani înșiși. Dacă vreți va pot da și cîți rapoartu lor în cazul cînd nu lăți citit.

Doamnelor și domnilor, nu vroiam să pronunț aici un discurs politic. Dl. Skouras a fost acela care chiar de la început a introdus conflictul de clasă (risete). Nu eu am vrut-o. Vroiam să vă spun lucruri plăcute. Vroiam să vă spun că sintem foarte bucuroși de întâlnirea cu dv. Știți doar că la noi în Uniunea Sovietică primim cu un respect și o dragoste excepțională pe oamenii muncii intelectuali. Iar voi simțiți nu numai oameni ai muncii intelectuale, simțiți oameni ai artei celei mai gingașe, pot spune ai unei arte ca a giuvaergului, line, ai maestrilor artistice, și de aceea solicitan deosebită atenție, gingășie și căldură ca orhidea care cere un anumit grad de umiditate, lumină și căldură.

Acum va întreb pe dv.: în ce țară este astăzi mai dezvoltată arta baletului? La dv.? Nu, la dv. nu există nici măcar un teatru de stat de operă și balet. Teatrele dv. trăiesc numai din

pomenile celor bogăți. Ea noi însă, statul dă bani pentru dezvoltarea artei. Întreaga lume recunoaște că arta baletului este cel mai bine dezvoltată în Uniunea Sovietică. Aceasta este mîndria noastră.

Trupa noastră de balet a făcut un turneu în America. Dv. ați răsplătit-o cu aplauze și ați elogiat-o după merit. Dar arta noastră teatrală și arta noastră dramatică? Nu vreau să-l aduc laude, dar știuți-vă cu propria dv. conștiință și spuneți-mi: este ea oare într-o stare de decădere sau se află în plin avînt? Dar arta noastră cinematografică? Gusturile noastre diferă de ale dv. Este însă un fapt că la festivalurile cinematografice internaționale filmele noastre sint premiate. Aceste premii sint decernate filmelor noastre de oameni obiectivi și competenți. Recent, la un festival internațional a fost premiat un film realizat după nuvela „Soarta unui om” a remarcabilului scriitor M. A. Solohov, prezent aici. Este o capodoperă a cinematografiei.

Dv. ați vorbit aici despre ajutorul care a fost acordat oamenilor sovietici după războiul civil, în timpul foametei îngrozitoare din 1921—1922, cînd a fost înființată organizația americană pentru ajutorarea infometărilor — A.R.A. Președintele acestor comitet a fost Hoover. Me amintim bine de aceasta și vă mulțumim.

Consider însă necesar ca în legătură cu aceasta să spun un „dar”. Și acest „dar” este că poporul nostru își amintește nu numai de faptul că America ne-a ajutat prin A.R.A. și că datorită acestui ajutor mulți de oameni de pe Volga au fost salvați de foamete. Eu știți amintesc de asemenea că în timpul grea de după Revoluția din Octombrie soldații americani, sub conducerea generalilor lor au debarcat pe pămîntul sovietic pentru a-i ajuta pe albagardiști să lupte împotriva orînduirii noastre sovietice.

De ce v-am amintit toate acestea? Pentru că dacă dv. și aliații dv. nu ați debarcat atunci trupe, noi am fi terminat imediat cu albagardiștii și nu am fi avut război civil, nu am fi fost rușinați, nu am fi fost flămînzi și dv. n-ați fi trebuit atunci să ajutați pe oamenii sovietici prin A.R.A., despre activitatea căreia ați amintit acum.

Dar și în aceste condiții mulțumim americanilor pentru ajutorul care ne-a fost acordat.

Vă asigur că mă pregătisem să rostesc o cuvîntare foarte scurtă și calmă. Dar nu pot să tac cînd sint călcat pe bătătura cea mai sensibilă, chiar dacă în prealabil s-a pus o pernă. Nu pot să tolerez așa ceva. Vreau să fiu un partener așa cum trebuie și să dau explicația cuvîntării în apărarea țării mele, a poporului meu, a statului meu, a ideologiei noastre.

În încheiere vreau să mulțumesc încă odată din inimă pentru invitația de a vizita țara dv. și să vă spun că eu și tovarășii mei sint mulțumii de vizita în America. Nu pot însă să nu-mi exprim și amărăciunea, intruciva, uimirea în legătură cu o imprevăzută.

Noi am considerat întotdeauna Statele Unite un stat puternic, bine organizat, al cărui popor dispune de o cultură înaltă. Am sosit în orașul dv., în care trăiesc oameni reprezentînd crema artei, cum se spune la dv., stelele de cinema. Alții trăiesc și muncitori din uzine, americani de rînd, oameni de cele mai diferite profesii. Așa fi vrut să mă întîlnesc cu ei, să văd cum trăiesc, cum lucrează și cum se odihnesc. Închipuiți-vă următoarea situație. Eu, om sovietic, prim-ministru al Uniunii Sovietice, am sosit la dv. în vizită. Cînd am venit, aici mi s-a întocmit un itinerar pentru mine, mi s-a spus ce pot să văd la dv., unde pot să merg. Printre altele s-a prevăzut vizitarea Disneylandului. Acum s-a venit la mine și mi s-a spus: la Disneyland nu veți mai merge (risete). De ce? Poate că acolo se construiesc acum platforme pentru lansarea de rachete? (explozie de risete). Nu! mi s-a spus. Nu veți mai putea merge acolo pentru că — ascultați — autoritățile americane nu pot să vă garanteze securitatea dacă veți merge acolo.

Dar ce este acum acolo? — a izbucnit holera sau ciurma și m-aș putea molipsi? (risete). Sau „Disneylandul” a fost invadat de bandiți care mă pot uide? Doar la dv. pozițiile în afie de violență încă pot să-i taie de corp, și să facă foarte bine față bandiților! Atunci am spus: și toșuși ați fi vrut foarte mult să merg în acest parc să văd cum se odihnesc americanii (aplaude). Mi s-a răspuns: Faceți cum vreți, dar în acest caz noi nu garantăm securitatea dv. Ce era să-l fac, să merg la sinucidere? (risete). Iată situația mea, oaspetele vostru! Este de neînțeles pentru mine. Eu nu vii putea explica această poziție a voastră.

Veniți la noi, dacă vreți, veți merge cu ce vreți, puteți să vă plimbați pe străzi, prin parcuri, și vă garantez ca oaspetele străin nu va auzi de la oamenii sovietici nimic altceva decât cuvinte de respect și de salut. Ce pot să spun organizatorilor vizitei mele prin Statele Unite? Considerăm că la dv. există o orînduire organizată și asigurarea securității mele constă nu în a mă așeza într-o mașină închisă și a mă face să transpir sub razele soarelui. Credeam că pot să merg liber prin țara dv., să mă întîlnesc cu americanii. Dar, iată, mi se spune că aceasta nu este posibil. A-cesta înfîntura! Îmi produce un regret amar și nu pot să nu-l exprim.

Îmi veți spune: Ce oaspete ne-așteptăm? Eu însă mă călăuzesc după o zicală rusească: „Mămină pline și sare dar spune adevărul”. Dar aceasta nu trebuie să strice relațiile noastre prietenești.

Dacă am spus ceva nu chiar așa de plăcut pentru auzul dv., dacă mi-a scăpat ceva care va soacă, vă rog să mă scuzați. Luînd cuvîntul aici, am fost călăuzit numai de sentimente bune și respect față de dv., față de poporul dv., față de președintele dv.

Vă mulțumesc pentru atenție, vă mulțumesc, dragi prieteni, mulțumesc domnule Johnston. (aplaude furtunoase, îndelungate).

Propunerea lui N. S. Hrușciiov în problema dezarmării înscrisă pe ordinea de zi a O.N.U.

NEW-YORK 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 22 septembrie Comitetul General al Adunării Generale a O.N.U. a recomandat includerea pe ordinea de zi a celei de-a 14-a sesiuni

Vizita lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite

In însoțita California

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. N. S. Hrușciiov a petrecut trei zile în California. La Los Angeles și la Washington și New York, Nikita Sergheevici și ceilalți oaspeți sovietici n-au avut nici o clipă de răgaz. Mai întâi cu avionul, apoi cu automobilul, pe urmă cu autoturismul și din nou cu autoturismul parcăruind kilometru după kilometru un itinerariu urduș. Este într-adevăr uimitor că într-un timp atât de scurt s-au petrecut atâtea lucruri semnificative, utile și importante.

Simpla apariție a lui N. S. Hrușciiov în mijlocul docherilor din portul San Francisco, al gospodinelor din suburbiile orașului, al muncitorilor de la întreprinderile de mașini electronice, din San José, al locuitorilor orașului Los Angeles a fost suficientă pentru a provoca emoții puternice în sulelele multor americani aflați la mii de mile de aceste locuri. La apropierea autoturismului nostru cu care am plecat din Los Angeles, de suburbile orașului San Francisco, îndărul cordoanelor masiv al poliștilor care nu permitea publicului să se apropie de gard, am văzut în mulțime un portret mare al lui N. S. Hrușciiov desenat de un pictor local. La San José N. S. Hrușciiov a fost înfrumusețat cu portretele mari de către locuitori. Pe pînălele scrise: „Salut, solului păcii”, „Binecuvîntată! Doamne pe domnul Hrușciiov”.

Docherii din portul San Francisco, oameni în șenți albi (din cauza soarelui), îmbracăți în haine de lucru, îi înfrumusețau lui N. S. Hrușciiov mințile lor pînălele și bădălorile, scandând „pace, pace, pace”.

Scena din fața hotelului „Mark Hopkins” din San Francisco, în clipa când a sosit acolo de la gară N. S. Hrușciiov, la seara zilei de 20 septembrie, a fost urmărită printre alii de reporterii de corespondență ziarului „San Francisco Chronicle”. A doua zi, el și-a așternut impresiile asupra celor văzute. „Cît de bine se putea deduce că oamenii au venit aici pentru a spu-

Coroșpondență specială pentru „Izvestia” și „România liberă”

ne ceva foarte important... dar nu știau cum s-o facă”.

N. S. Hrușciiov a petrecut întreaga zi de 21 septembrie la San Francisco. La 7 și jumătate dimineața el putea fi deja văzut plimbîndu-se pe străzile largi ale orașului, ceea ce a stîrnit „pînălele” în rândurile autorităților polițienești deoarece, se pare, că ele nu pot concepe posibilitatea unei asemenea plimbări a lui N. S. Hrușciiov în rîndul populației fără o escortă uriașă compusă din motocicliști, poliști și din cel puțin două elicoptere deasupra capului. Dar nu în zadar se spune: „În California se întîmplă imposibilul”.

În prima jumătate a zilei, N. S. Hrușciiov și alții oaspeți sovietici au făcut o excursie cu vaporul în golful San Francisco. Pe bordul navei, N. S. Hrușciiov s-a întîlnit cu căpitanul Clark și cu ziaristii care se aflau acolo. N. S. Hrușciiov a explicat ziaristilor americani, într-o formă populară, ce este dictatura clasei muncitoare și care sînt condițiile în care se poate vorbi despre dispariția statului. În timpul discuției, a fost abordată problema dezvoltării mijloacelor moderne ale tehnicii maritime militare și Nikita Sergheevici a spus că în momentul de față Uniunea Sovietică a început să mai construiască unele tipuri din domeniul acestei tehnici, că fiind înnochite. După terminarea excursiei, N. S. Hrușciiov a vizitat centrul administrativ al sindicatului muncitorilor portuării de pe litoralul occidental, o clădire recent construită în „Golful pestilor”. Aici a fost înfrumusețat de către președintele sindicatului Harry Bridges împreună cu soția, care înmînă un buchet de trandafiri. Doamna Bridges a spus că așteaptă în curînd un copil și că speră că el va crește în pace. „Vom face totul ce depinde de noi pentru ca acest lucru să devină posibil”, a spus N. S. Hrușciiov. Președintele sindicatului

Bridges, a subliniat necesitatea dezvoltării comerului între Statele Unite și Uniunea Sovietică, declarînd că aceasta va permite îndreptarea situației șomerilor din Statele Unite inclusiv a șomerilor din rîndurile muncitorilor portuării de pe coasta apuseană a Statelor Unite. „Ferestrele de sint doar vis-a-vis de ale noastre”, s-a declarat de acord cu dînsul N. S. Hrușciiov. Cît a durat această discuție sub cerul liber deschis, în fața clădirii sindicatului, N. S. Hrușciiov a fost înconjurat de o mulțime compactă de muncitori. Sute de docheri l-au condus pe Nikita Sergheevici în sală unde el le-a transmis un salut din partea muncitorilor Uniunii Sovietice. Cuvîntarea lui a fost întreruptă de ovatii lîrtoase, de exclamații zgometoase: „Pace! Pace! Prietenie!”. Un muncitor și-a smuls șapca sa de docher și a dăruit-o lui Nikita Sergheevici ca semn al profunzimei sale stîme și ca o modestă amintire. N. S. Hrușciiov i-a dat în schimb pînălele sa și din nou a izbucnit un tunet de aplauze și de exclamații. „Ura!”.

În cea de-a doua jumătate a zilei, N. S. Hrușciiov și persoanele care-l însoțesc au sosit la întreprinderea „Company International Business Machine”, cea mai mare întreprindere din Statele Unite ca volum al producției, de mașini electronice de calcul. La poarta uzinei Nikita Sergheevici a fost înfrumusețat de președintele companiei Thomas Watson și împreună cu el de peste 200 de ingineri. Înfrumusețarea a fost însoțită de cordiale. În cuvîntul de salut Watson a arătat că așdizi sînt interesate în pacea cu Uniunea Sovietică înaltele cercuri de afaceri din Statele Unite.

Noi am stat de vorbă cu inginerii și cu colaboratorii Centrului de studii de cercetări științifice de pe lîngă uzină. Inginerii Onald Elieser, Leo

Rientler, Aberhassy și alții ne încredințază că ei, ca și întregul popor american, doresc cu pasiune pacea și îmbunătățirea relațiilor dintre Statele Unite și Uniunea Sovietică. Ei toți așteaptă ca în urma schimbului de vizite între N. S. Hrușciiov și Dwight Eisenhower să se stabilească relații bune între S.U.A. și U.R.S.S.

La încheierea vizitei președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. N. S. Hrușciiov la San Francisco, primarul orașului G. Christopher și conducerea a două organizații politice și de afaceri de frunte, au oferit un dejun în cinstea lui N. S. Hrușciiov, la care au luat parte 2700 de persoane, reprezentanți ai cercurilor politice și de afaceri din apusul Statelor Unite. N. S. Hrușciiov l-a învitat pe G. Christopher să viziteze Uniunea Sovietică. Cu acest prilej, Nikita, Sergheevici a spus: „Cine n-a fost în Rusia, acela n-a văzut lumea”. Aceste cuvînte ale lui N. S. Hrușciiov sînt acoperite de o furtună de aplauze.

Seara tirziu, în ziua de 21 septembrie, ne-am așezat în automobile și ne-am îndreptat spre aerodromul din San Francisco, de unde ne-am luat zborul spre statul Iowa. În drum spre aeroport, pe străzile orașului San Francisco vedem portretele mari ale candidaților pentru apropiatele alegeri municipale. Actualul primar al orașului, Christopher și-a depus din nou candidatura și după cum prevedea comentarii locale, el va reuși să aleagă cu o mare majoritate de voturi. Întelegînd starea de spirit a alegătorilor, Christopher s-a pronunțat cu hotărîre în favoarea ideii schimbului de vizite între D. Eisenhower și N. S. Hrușciiov, și contribuie cu energie la traducerea sa în viață.

În aceste zile, de ambele părți ale oceanului devine tot mai mare numărul oamenilor politici care înțeleg sensul evenimentelor ce au loc în Statele Unite și de cealaltă parte a oceanului.

N. KAREV
și V. MATVEEV

San Francisco, — California,
22 septembrie 1959

Propunerile sovietice pentru dezarmarea generală și totală în centrul atenției opiniei publice mondiale

R. P. Chineză

PEKIN 22 (Agerpres). — Propunerea guvernului U.R.S.S. cu privire la dezarmarea generală și totală, scrie „GUAN NIBAO” este o propunere de pace de însemnătate imensă care va permite să se salveze omenirea de calamitățile războiului, este o contribuție uriașă la cauza desîntinderii încordării internaționale. Ziarul subliniază că poporul chinez sprijină întru totul propunerea guvernului U.R.S.S. și împreună cu toate popoarele iubitoare de pace este gata să depună eforturile necesare în vederea înlăturării dezarmării generale și totale.

S. U. A.

WASHINGTON 22 (Agerpres). — Într-o declarație făcută pe marginea unor propuneri de dezarmare generală și totală prezentate de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov, senatorul democrat HUBERT HUMPHREY, și-a exprimat speranța că „președintele Eisenhower va examina cu atenție propunerea sovietică și va încerca să rezolve divergențele care despart S.U.A. de U.R.S.S. în privința instaurării unui sistem responsabil de dezarmare”. El a adăugat că speră ca Eisenhower, să realizeze acest lucru în convorbirile sale cu N. S. Hrușciiov.

Anglia

LONDRA 22 (Agerpres). — Planul de dezarmare generală și totală prezentat de N. S. Hrușciiov în fața Adunării Generale a O.N.U. a fost primit cu mult interes în cercurile politice din Marea Britanie. Într-o corespondență transmisă din Londra, agenția U.P.I. subliniază că „Marea Britanie pare a privi cu din ce în ce mai mult interes planul prezentat de Hrușciiov. Cercurile guvernamentale, adăugă agenția, au propus ca planul să fie examinat cu mare atenție”.

Din surse diplomatice — transmite agenția U.P.I. — se arată împlinirea din nou că departe de a respinge planul sovietic, Marea Britanie consideră că

obiectivele finale ale acestuia sînt în mare măsură identice cu obiectivele ei și anume: dezarmarea totală. Marea Britanie dorește ca, printr-o examinare atentă, să se stabilească dacă se poate ajunge la o împăcare a celor două proiecte de dezarmare sau dacă ele pot fi îmbinate în u'timă instanță pentru a forma o bază acceptabilă în vederea unui acord.

În cadrul unui discurs electoral transmis de postul de radio B.B.C., SELWYN LLOYD, ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii, ocupîndu-se de propunerile cu privire la dezarmare, prezentate de șeful guvernului sovietic, a spus: „Salut faptul că domnul Hrușciiov a prezentat aceste propuneri. Ele înseamnă examinarea minutilor și în spirit constructiv, această examinare urmează să fie încredințată noului organ pentru dezarmare, alcătuit din zece țări”.

Selwyn Lloyd s-a pronunțat pentru convocarea unei serii de conferințe la cel mai înalt nivel pentru rezolvarea problemelor internaționale.

R. D. Germană

BERLIN 22 (Agerpres). — În genăla ea din 21 septembrie, CONSILIUL DE MINISTRI AL R. D. GERMANIEI, a salutat cu mare satisfacție propunerile cu privire la dezarmarea generală și totală, prezentate de N. S. Hrușciiov, în cadrul Adunării Generale a O.N.U.

Tolodată Consiliul de Miniștri al R. D. Germaniei adresează guvernului Germaniei occidentale apelul de a renunța la înarmare și de a-și aduce contribuția la cauza dezarmării. La rândul său, guvernul R. D. Germaniei se declară dispus să întreprindă tot ceea ce este necesar pentru realizarea unei înțelegeri și apropieri servind țelului mare și nobil al dezarmării generale și totale.

R. F. Germană

BONN 22 (Agerpres). — TASS transmite: HANS KROLL, ambasadorul R.F.G. în U.R.S.S., a recomandat guvernului R.F.G. „să studieze foarte amănunțit” programul de dezarmare generală și totală propus de N. S.

Hrușciiov, Adunării Generale a O.N.U. Kroll a fost chemat la Bonn pentru a raporta guvernului. El a recomandat guvernului R.F.G. să contribuie la îmbunătățirea relațiilor cu Uniunea Sovietică. După cum se elenizează ziarul „NEUE RHEIN-ZEITUNG”, Kroll a recomandat de asemenea guvernului vestgerman să extindă comerțul și să activeze relațiile culturale cu Uniunea Sovietică.

India

TEHERAN 22 (Agerpres). Marți dimineața, înainte de a părăsi Teheranul pe calea aerului pentru Delhi, după o vizită oficială de patru zile în Iran, primul ministru al Indiei, JAWAHAR LAL NEHRU, a declarat: „Planul de dezarmare al d-lui Hrușciiov constituie o propunere curajoasă care merită să fie studiată serios. Într-adevăr, în lumea modernă nu există decît două posibilități și anume „codriguarea sau coexistența”.

Afganistan

KABUL 22 (Agerpres). — Ziarul „ISLAH” a publicat o declarație făcută de primul ministru al Afganistanului, MUHAMMED DAUD, conștient de propunerea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov, cu privire la dezarmare. Muhammed DAUD a declarat că, dacă se va găsi o rezolvare satisfăcătoare a problemei dezarmării, se va deschide calea spre rezolvarea celorlalte probleme internaționale.

Australia

SYDNEY 22 (Agerpres). — După cum relatează agenția U.P.I., HERBERT EVATT, lider al opoziției laburiste din parlamentul australian, a calificat propunerile lui N. S. Hrușciiov, în legătură cu dezarmarea, drept „un punct de cotitură în istoria lumii”. Subliniind importanța acestor propuneri ca mijloc de a soluționa capătul războiului rece, Evatt a spus: „Nu este de dorit să ne bucurăm de atenția „deplină” și „reală” a puterilor din O.N.U.”.

Noi amănunte despre zborul rachetei sovietice spre Lună

unei hiperbole avînd un focar în centrul Pămîntului.

Pe măsura îndepărtării de Pămînt, viteza de mișcare a descrescut treptat pînă la o valoare de ordinul a 2 km. pe secundă. Ulterior, ca urmare a atracției lunare, în continuă creștere, descrescerea vitezei a încetat. Viteza a început să crească, neîntrerupt, pînă în momentul înfrînturii cu suprafața Lunii. La înfrîntura cu Luna, viteza a fost de 3,3 km. pe secundă.

După cum au arătat calculele, în cursul zborului spre Lună de pe teritoriul U.R.S.S., în momentul lansării Luna trebuia să se afle dincolo de orizont, în apropierea punctului de culminație inferioară. Aceasta înseamnă că în momentul lansării și momentul culminației superioare trebuie să existe un decalaj de aproximativ 12 ore. Dacă se ține seama de faptul că în momentul atingerii Lunii ea tre-buie să se afle în punctul de culminație superioară, devine limpede că zborul spre Lună trebuie să dureze fie 12 ore, fie 36 de ore, fie 60 de ore etc.

Pentru zborul rachetei cosmice a fost stabilită o durată de zbor de aproximativ 36 ore, întrucît un zbor de 12 ore necesită viteze inițiale extrem de mari iar zborul și mai lung de 60 de ore cu condiția ajungerii în Lună și a asigurării observării ei în momentul înfrînturii, implică necesitatea de a se satisface cerințe cu mult mai severe în ceea ce privește precizia de menținere a parametrilor mișcării la capătul porțiunii de accelerare.

Calculul traiectoriei de mișcare a rachetei atît pe porțiunea de accelerare, cît și pe porțiunea de mișcare după scoaterea din funcțiune a motorului ultimilor trepte, s-a efectuat cu ajutorul unor mașini electronice numerice de calcul cu funcționare rapidă. În timpul calculului au fost luate în considerare forța de atracție a Pămîntului și cea a Lunii. S-a constatat de asemenea că a fost necesar să se țină seama atît de devierea simplului de gravitație terestră față de cel central, datorită turtirii Pămîntului, cît și de efectul forței de atracție a Soarelui.

Pentru a se obține în cursul zborului rachetei la capătul porțiunii de

accelerare, parametri de mișcare care să coincidă destul de precis cu valorile lor calculate, pe bordul rachetei a fost instalat un sistem de dirijare care a funcționat cîteva minute, tot timpul cît racheta se afla pe porțiunea de accelerare. În perioada următoare de zbor a rachetei, care a durat circa 36 de ore, zborul nu fusese teleghidat, el avînd loc numai sub acțiunea cîmpului de gravitație al Pămîntului, Lunii și altor corpuri cerești.

Pentru a se asigura atingerea Lunii de către raketă, fără să existe vreo corecție, în mișcările ei pe porțiunea de zbor liber, valorile calculatelor parametrilor mișcării la capătul porțiunii de accelerare trebuie să coincidă cu cele reale. Astfel o eroare în viteza rachetei de numai un metru pe secundă, adică de 0,01 la sută față de valoarea vitezei totale, duce la devierea cu 250 km. a punctului de contact cu Luna. O deviere unghurală de un minut a vectorului vitezei, de la direcția stabilită prin calcul, determină o deplasare cî 200 km. a punctului de contact.

Trebuie menționat că înfrîntura unui zbor spre Lună de pe teritoriul U.R.S.S. impune cerințe mai severe în ceea ce privește precizia de funcționare a sistemului de dirijare, decît zborul din regiuni ale globului situate mai aproape de ecuator.

Lansarea celei de-a doua rachete cosmice a fost efectuată cu o abatere de aproximativ o secundă față de momentul dinainte stabilit.

Pentru coordonarea funcționării în timp a mijloacelor de măsură și raportare simultană a rezultatelor măsurătorilor, la un timp unic, a fost folosit un serviciu al timpului unic, înfrîntat în acest scop.

Prelucrarea ulterioară mai precisă a acestor date și folosirea unor informații suplimentare mai vaste în privința măsurării distanței și vitezei radiale a rachetei au permis să se precizeze locul și momentul înfrînturii rachetei cu Luna. S-a aflat că punctul de contact se situează în regiunea „Mării Serenității”, la 800 km. de centrul discului vizibil al Lunii.

Coroșpondenții occidentali despre primirea călduroasă făcută lui N. S. Hrușciiov la San Francisco

GERALD PRIESTLAND, corespondentul de la New York al postului de radio Londra: „Se poate spune, că vizita premierului Hrușciiov la San Francisco a constituit un succes. S-au auzit aplauze furtunoase și urale la adresa lui”.

CHRISTOPHER SELFOUR, corespondentul la San Francisco al postului de radio Londra, declară că: „Acesta vizită a constituit un mare succes. Luni seara a fost oferit un deîneu în cinstea premierului Hrușciiov cu un număr enorm de invitați la care a participat, atît guvernatorul statului California cît și primarul orașului San Francisco. Cu acest prilej totul a decurs într-o atmosferă caldă și prietenească. De data aceasta s-a pus în întregime accentul asupra elementelor care sînt menite să cimenteze prietenia dintre cele două țări și nu să o submineze”.

Referindu-se la primirea pregătită de statul agricol Iowa, Maurice Werther declară: „Ne putem aștepta ca în zilele următoare proza să publice dări de seamă pline de căldură despre vizita în acest stat, tot astfel după cum de pildă luni ziarele erau pline de elogi la adresa doamnei Hrușciiov...”.

Comportarea nepoliticoasă a unor persoane din Statele Unite, a determinat marți protestul unor ziare americane. Ziarul „WASHINGTON POST” scrie: „Atunci cînd șeful unui guvern străin vizitează un oraș american, este de datoria primarului acestui oraș să-l primească cordial și să-l ia toate măsurile pentru ca oaspetele să se simtă bine... Trebuie evitate orice atitudini menite să facă neplăcută șederea în Statele Unite a unui oaspete al țării noastre”.

(Prin radio)

Pregătiri la Washington

WASHINGTON 22 (Agerpres). — Pe măsură ce se apropie ziua începerii tratativelor între președintele Eisenhower și șeful guvernului sovietic, N. S. Hrușciiov, la Washington au loc, după cum relatează agențiile de presă occidentale, numeroase pregătiri. Coroșpondenții din Washington al agenției FRANCE PRESSE relatează că președintele Eisenhower a avut la Casa Alăbă o serie de convorbiri cu reprezentanții ai Departamentului de Stat precum și cu reprezentanții ai altor departamente. Printre aceștia sînt cîțai Douglas Dillon, subsecretar de stat pentru problemele economice, John McConne, președintele Comisiei pentru energia atomică, Thomas Gates, ministru adjunct de Război și amiralul Burke.

Din această cauză președintele Eisenhower și-a amînat conferința de presă săptămînală. Se presupune de asemenea că în cursul schimburilor de vederi președintele Eisenhower își va fixa data vizitei pe care urmează să o facă în U.R.S.S.

Coroșpondenții postului de radio american NATIONAL BROADCASTING COMPANY relatează: „domnul Hrușciiov a fost foarte mulțumit de vizita sa la San Francisco unde i s-a făcut o primire entuziasă. Luni seara, a fost ovaționat îndelung cînd a sosit la banchetul oferit în cinstea sa”.

MAURICE WERTHER (corespondentul de la New York al postului de radio Paris) relatează: „Plecînd spre statul Iowa, premierul Hrușciiov este mulțumit că a cucerit inima orașului San Francisco — orașul porții de aur — considerat ca cel mai frumos din Statele Unite, orașul de pe coasta Pacificului situat față în față cu Extremul Orient.”

Nu există nici o îndoială — scrie corespondenții — că la San Francisco premierul Hrușciiov, acest

Marginalii

Pe primarul adjunct l-a luat gura pe dinainte

În timp ce la „Disneyland” zeci de mii de americani așteptau să-l vadă pe N. S. Hrușciiov vizitînd parcul, șeful guvernului sovietic era înfrumusețat de autoritățile din Los Angeles că nu putea recunoaște să meargă într-adevăr înfrumusețat, chipurile, nu se va putea asigura securitatea oaspetilor sovietici. Cîțva timp nu s-a știut cine și de ce se împotrivesc ca șeful guver-

nului sovietic să se înfrumusețeze cu americanii simpli care-l așteptau în parca sa să-l salute.

Îată însă că, la un moment dat, pe primarul adjunct al orașului l-a luat gura pe dinainte. El a început să povestească că a venit în S.U.A. din localitatea Nakhicivan de pe Don. Tală! Său — după cum povestea primarul adjunct — era negustor din ghilda a doua și în

Replica lui Bob Hope

Faptul că lui N. S. Hrușciiov i s-a recomandat să nu meargă la faimosul parc „Disneyland” a stîrnit vîl discutiilor în Statele Unite, prilejuind glume pline de sarcasm la adresa autorităților care au luat această măsură. Una din ele a devenit repede cunoscută. Bob Hope, un cunoscut comic american, mult apreciat de

copii, a declarat la un restaurant din Hollywood că el cunoaște adevăratul motiv pentru care oaspeții sovietici nu au fost lăsați să meargă la „Disneyland”.

— De ce? — a fost el întrebat.

— Pentru că acolo e instalată singura rachetă americană care funcționează, a răspuns

prompt comicul american, cu mină cea mai serioasă cu putință.

Bob Hope se referea la faptul că, între altele, distracții la „Disneyland” există și o „rachetă” ce funcționează fără avarii și cu care, pentru 20 de cenți, copiii pot face o călătorie în lună. Un imens hîot de ris a răspălit această replică.

